

Organ Związku Narodowego Polskiego w Stanach Zjednoczonych Północnej Ameryki wychodzi w każdą Srodę, w Milwaukee Wisconsin 411 Mitchell Str. Prenumerata wynosi w Ameryce rocznie \$2.00 po za oceanem \$3.00

Biuro Rządu Central. Związku Narod. Pol. jest 588 South Clark Str., Chicago, Illinois. I. N. MORGENSTERN, Sekretarz generalny Związku Narodowego Polskiego w St. Zj.

Zarząd Drukarni. Max. Kucera, kasyer, 470 Mitchell Street, Milwaukee, Wis. I. Rajska, sekretarz 411 Mitchell Str. w Milwaukee Z. Brodowski, redaktor, 411 Mitchell Str., Milwaukee, Wis.

Cena Ogłoszenia: Od wiersza drobnego druku w kolumnie raz jeden 25c Od całego \$1.00 Przy powtórzeniu połowę.

Ogłoszenia kupieckie od całego druku w kolumnie na rok \$20.00 Poszukiwania rodzinne lub przyjaciół i znajomych niżej całego druku 50ct

Przy powtórzeniu połowę Wszelkie pieniądze mają być przesyłane pod adresem: Max. Kucera, 470 Mitchell Str., Milwaukee, Wis.

Korespondencje, dotyczące się Redakcji, ogłoszenia zasięgnięcia jakichkolwiek wiadomości od gazety, mają być przesyłane wprost: Do Redakcji "Zgody" 411 Mitchell Str., Milwaukee, Wisconsin.

Rękopisma się nie zwracają



ORGAN ZWIĄZKU NAR. POL. W STAN. ZJ. POLN. AM.

The Weekly "ZGODA" APPEARING EVERY WEDNESDAY. The only Polish Newspaper in Milwaukee. Represents the interest of more than 700,000 Polish living in the United States, Canada, Mexico and Europe.

Administration of Printing. Max. Kucera, Cashier, 470 Mitchell Street, Milwaukee. J. Rajska, secretary 411 Mitchell Str. Milwaukee, Wis.

Rates of Advertising: One line once \$0.25 One inch once 1.00 One inch one year 20.00

Office 411 Mitchell Street, Milwaukee, Wis. The "ZGODA" Printing Office executes all kinds of Job printing. All communications must be addressed: "Zgoda" 411 Mitchell str. Milwaukee Wis.

Nr. 49. Milwaukee, Sroda, dnia 17go Lutego, 1886 r. Rok 4. Drukarnia i ekspedycja 411 Mitchell Str. Milwaukee, Wis.

OD ZARZĄDU "ZGODY." Upraszamy niniejszem wszystkich, przysyłających pieniądze dla "Zgody," aby takowe odład przysyłali na ręce kasyera: p. M. KUCERY, 470 Mitchell Str., Milwaukee, gdyż inaczej nam tylko powstaje zwłoka w regulowaniu książek. ZARZĄD "ZGODY."

Związek Narodowy Pol. Biuro Rządu Centralnego, 588 S. Clark Str., Chicago, Ill. Na liczne zapytania donosimy, że adres Cenzora Związku jest: Fr. Gryglaszewski, bx. 431 Minneapolis, Minn. Biuro Rządu Centralnego, Do Związku przystąpił:

Kronka Tygodniowa. Nie zaszczytnym nigdy nowo powstającym piśmiem, owszem witamy je zawsze za serdeczną życzliwość, bo zaczęcie nowej gazety w obecnych naszych stosunkach uważamy za prawdziwe poświęcenie. Sami z doświadczenia wiemy, ile to pracy, zachodu i cierpliwości kosztuje, ażeby ustalić był nowym piśmiem. Pretensje nasze co do pisania gazet polski amerykańskich nie są zbyt wysokie — żądamy uczciwej, prawdziwie polskiej myśli, jakiego takiego stylu, ale jako niezbędną potrzebę uważamy, ażeby redaktor przynajmniej ortograficznie pisał poprawnie. W jednym z naszych niedawno powstałych piśmi redaktor obejmując gazetę z godną lepszą sprawą pewnością zapowiedział że będzie lud nasz polski uczył oświaty. Tymczasem okazuje się u niego właśnie brak tego, czego innym chciał udzielać — okazuje się, że uczony pap redaktor nawet ortograficznie pisał po polsku nie umie. To już za wiele panowie, ażeby redaktor pisma pisał "wykrztacenie" to cztery razy w jednym artykule, tak że niepodobna przypisać omyłki drukarskiej, raczej niechęć i wściekłość przeciw innym podobnym rzeczy. Powiada on sam o sobie, że czuje się dożyty zdatnym do redagowania polskiej gazety w Ameryce — no, my winniśmy mu do brego miomiana o sobie, ale z duszy i serca radzimy mu, ażeby wziął topatę do ręki i poszedł pracować — tym sposobem stanie się pożytecznym społeczeństwu i ulży biednemu polskiemu językowi, bo go przestanie kaleczyć.

Uważamy od niejakiemu czasu, że nasi tak zwani "panieze", których zawistny los, czyli raczej zbyt uczynne oko policy lub surowość rodzicielska przerzuci na naszą pól kule z pewnym wyszczególnieniem zakładają "interesa doktorskie". Nie wchodzi tam wcale w rachubę, czy kiedykolwiek słuchali medycyny, czy nawet mają jakieś pojęcie o niej, to są u nich głupstwa poboczne — główna rzecz u nich jest drzeć tyłka z "głupich Polaków" jak ich w kółku interes noszący, i zbierać dolarki. Jednego z nich znaliśmy w Buffalo, nosi szumnie tytuł doktora, a ma takie pojęcie o medycynie, jak nieprzymierzając wół o karcie. Drugi przyjeżdża do domu przez pocztowego jakiegoś polskiego doktora okradł go niekiedy i takiego nabral na ochotnienie od pieniędzy doktorskich, że na południowej części pewnego grodu nad Michiganem otworzył własny ofis i leczy, czyli raczej próbuje leczyć biednych pacjentów na własne kopytło. Trzeci to już gruba zwierzyna, bo z barona na doktora awansowany okpięgroz, niby żydek, niby nie. Ten przejechał całą nieomal Amerykę i wydrwiwszy nie mało grosza z biednych łatwomyślnych Polaków przyszedł do przekonania, że tytułami nie można tak nadto zaimponować Amerykanom — puścił się tedy na "biznes". W pewnym miasteczku w Michiganie otworzył ofis doktorski i podobno jakos idzie. Zastanówmy się jednak nad rzeczą tą ze strony poważnej — Sztuka lekarska jest jedną z najtrudniejszych i lat całych wymaga, ażeby kogokolwiek przysposobić do zdania potrzebnych egzaminów. Zaden zatem z tych lotrzyków, którzy nie mogą wskazać, ani jednej godziny uczciwej pracy w swym życiu, bo ciagle kradli czas Panu Bogu obmyślając coraz to nowe lotrostwa, żaden potarzą z nich, nie jest wstanie leczyć nikogo ze skutkiem. Pieniądze dano im za leczenie lub lekarstwa, są wyrzuczone, bo jeżeli nie zaszkodzi, co w najczęstszych zdarza się razach, to z pewnością nie pomoże. Niechaj ci, co mają wpływ w pojedynczych towarzystwach, lub całych parafjach i kolonjach baczone oko zwracają na te nadużycia — niech ostrzegają naszych łatwomyślnych rodaków a skoro ci "panowie doktory" stracą praktykę — to będą zmuszeni iść się pracy uczciwej, bo głód do dobry nauczyciel.

Niektórzy z naszych rodaków w Ameryce mają dziwnie jakieś poglądy o posiadaniu prasy. — Pokłóci się dwóch na posiadaniu, lub nawet przy kufelczku piwa — może tedy każdy z nich zaprzony leci do domu i pisze sążnistą korespondencją na swego przeciwnika, a w liście osobnym zaklina redakcyę na imię Boga i Ojczyzny, ażeby "korespondencję" "koniecznie umieścić". A biada redaktorowi, który takiemu korespondentowi odmówi — ma on się z pyszną, dostaje list taki, że aż mu włosy na głowie stawają. — Ostateczna kwintesencja owych listów jest mniej więcej ta: Co to mi za redaktor, który stałemu abonentowi odmawia miejsca w gazecie! Jakby dwoma dolarami zapłaconemu rocznie kupowało się niejako prawo do pisania głupstw i bredni. Rozpisujemy się o tem dlatego, że w krótkim czasie naszego pobytu, kilka nas tego rodzaju "niespodzianek" spotkało. Właściwie powinniśmy w gazecie być tylko takie korespondencje umieszczono które, zbawiamy naukę, dobry przykład, korzystny moralną lub materialną ziomkom przynoszą. Rozpisujemy się w sprawach osobliwych interesuje małe tylko kółko czytelników, a ogół ludzi, nawet gorszy. Czasby wreszcie był, ażeby publiczność zrozumiwała, że organ polski nie jest kanałem odchodowym naszych brudów, lecz ogniskiem do przechowywania i pielęgnowania naszego języka, naszej wiary, i naszego poczucia jako patrioty.

Mocno żałujemy, że nierozumiemy litewskiego języka, abyśmy sami mogli się przekozać, ile wartości przypisać anty-patryotycznym agitacjom Imci p. Szlupasa z "Litewszkiazka Balzas" wychodzącego w Nowym Yorku. Musimy się zatem opierać na komunikacjach pod tym względem wygłoszonych swego czasu przez Dr. Kossakowskiego z Chicago i kolego naszego z Ojczyzny. — O ile więc z tego sądzić potrafimy, jesteśmy przekonani, że fałszywe te podstępny w Anrzejkowicz, dumny ze swego pochodzenia litewskiego, dał temu panu przy należną odprawę, ale pomimo tego p. Szlupasa ciągle swoje prawi i dzisiaj zdawałoby się na czasie, ażeby bracia nasi Litwini przeciwko temu powstałi w ogłoszonym proteście wskazywał p. Szlupasa drogę obowiązką — chyba że ruble moskiewskie ten obowiązek w naszym przytulimiy. Jest to w każdym razie może wcale nie przypadkiem, że tak długo, jak Związek Narodowy ledwo vegetował, podobne głosy się nie odzywały, a dziś gdy ku radości wszystkich dobrze myślących Związek Narodowy staje się siłą i ręką nam w krótkim czasie zjednoczenie nas wszystkich szatańskie jakies głosy usiłują oderwać od nas tych, których za braci zawsze uważaliśmy.

THIS PAPER may be found on the ADVERTISING BOARD at GEO. P. HOWELL & CO'S NEWSSTAMP AND ADVERTISING CONC. facts may be made for it.

- Agenci "Zgody." W Nowym Yorku N. Y. Frankiewicz Tadeusz, 26 Delaney ul. W Brooklynie E. D. Kornobis T., 159 5ta ul. W Jersey City. Jarkowski L., 188 12th ul. W Filadelfii Pa. Pstrokoński, Thompson ul. ponizaj Francoford Road. Lipiński J., 204 N. 2ga ul. Andrzejkowicz J., 60 Front ul. W Pittsburgu Pa. Rosiński J., L. B. 1119 Penn Ave. W Chicago Ill. Majowski M., 709 Milwaukee ave. Dankowski E., 58 Liberty ul. Czachorowski L., 465 S. Clark ul. I. N. Morgenstern, 588 Clark ul. Kowalski J. w South Chicago. W Grand Rapids Mich. Głowczyński M., 23 W. Bridge ul. W Louisville Ky. Richter Jan, 15ta ulica, między Rowan Portland ave. W South Bend Ind. Słowiński Bolesław. W Bay City Mich. Prybki W., 12 ulica, head of Washington W Detroit Mich. Dembinski Jan, 474 Luthans ul. W Du Luth: Ludwikowski K. W Milwaukee Wis. Michalak W., 788 3cia ave. Skrzyński P., 939 Doty ul. W Pontiacu Wis. Błaszka Józef. W Alberta Sauk Rapids Minn. Wamka Jan. W Lemont Ill. Szlachetka M. W Sand Beach Mich. Leszczyński J. W Buffalo. Górski A. P. 124 Townsend Str. Józef Snpkowski Lovejoy & Gibson Str. W Portsmouth Mich. Breksi Jan. Bridgeport Conn. S. Maliszewski 300 Main str. W La Crosse. Mazurkiewicz H. A. P. W St. Paul Minn. Wons Jan, Charlton ul. Józef Maca 15 7th ul. W Chester Ill. Droczka A. W La Salle Ill. Walloch Wincenty. W Northem Wis. Jan Cichy. W Toledo O. Ludwikowski Marcin. Wollmeyer G. W Radom Ill. A. Malinowski. W Winona Minn. Robert Zaborowski. W Wilno Minn. Marcin Mazany. W Laney Wis. w Rożnisk. La Salle, Ill. Franciszek Mulka. W Minneapolis, Minn. Józef A. Gluba.

- Grupy Związkowe. Tow. Związek Nar. Pol. Philadelphia, Pa. Sekr. W. Domański, 518 S. 5th Str. Przemysłowe Rzemieślników Pol. w Chicago. Sekr. M. Wlekiński, 139 Canalport Av. Harmonia w Chicago, Ill. Sekr. A. Kowalski, 144 Augusta St. Narodowe w La Crosse, Wis. Sekr. M. Nowak, 1015 Jackson Str. Narodowe Sw. Kazimierza w Bay City, Mich. Sekr. F. Wiśniewski, L. B. 503, Patriotyczne Pol. w Milwaukee. Wis. Sekr. Konstanty M. Małek, 840 8th Avenue. Gw. Kościuszki w Cleveland, O. Sekr. K. G. Freeman 4 Smith Str. W. S. Tow. Pol. Kat. Jana III Sobieskiego w Paterson N. J. Sekr. F. Ruchalski, 18 Passaio Str. Kościuszki w Cincinnati O. Sekr. F. Szurliński, 359 Me. Mickon Str. Gmina Polska I. w Chicago Sekr. J. Knielz, 58 Cornelia Str. Jan III. Sobieski w Braidwood Ill. Sekr. Roch Jabłoński. Zgoda w Minneapolis, Minn. Sekr. J. Szajnert, 37 Central Av. Kościuszki w Sand Beach, Mich. Sekr. T. Stan. Kółko Dramatyczne w Winona Minn. Sekr. R. B. Zaborowski. K. Pułaski num. I. Wilkesbarre, Pa. Sekr. Fran. Kozłowski 293 Blackman Str. Zjednoczenie Polaków w La Salle, Ill. Sekr. St. Stachowiak. Postęp w Duluth Minn. Sekr. A. Grabarkiewicz, L. B. 387. Synowie Polscy w Detroit, Mich. Sekr. F. Józefiak, 183 Leland Str. K. Pułaski No. 2 w Nanticoke Pa. Sekr. G. W. Poland, Alden Station. Lucerne Co. Pa. "Polonia" w Nowym Yorku Sekr. S. Domalewski no. 27, Ave. N. Y. Br. pom. Św. Wojciecha w St. Paul Minn. Sekr. J. Wons, 229 Charles Str. Synowie Wolności w Buffalo N. J. Sekr. H. Wlekiński, 124 Detroit st. Związek Nar. Pol. w Streator Ills. Sekr. P. Hasterok. J. N. Morgenstern, Sekretarz generalny.

- 17 Styc. 86. Tow. Synowie Wolności w Buffalo: A. Tomkiewicz, S. Linetta, B. Nitz, W. Mateliski, M. Durski, J. Szymkowiak, P. Walkowiak, A. Kasprzak, J. Kroński, J. Kwapiński, J. Kwapinski, A. Pawłowski, F. Figler, W. Kwapiński. 31 " 86. I. Konczal, J. Kaczmarek, A. Rożycki, J. Gracz, M. Kurkowski, F. Zakrzewski, J. Filas, J. Piechowiak, J. Zakrzewski, J. Pewiński, J. Mikolajczak, J. Szymański, W. Brzeziński, S. Wichlacz, J. Azarmus, J. Cwikliński, B. Lisiecki, M. Tonder, F. Piotrowski, A. Wróźala, J. Burzyński, M. Oliwkowski, J. Kisicki, J. Zawisza. 10 Styc. 86. Towarzystwo "Polonia" w Nowym Yorku: F. Dąbkiewicz 22 " " Tow. Gwardya Kościuszki w Cleveland: T. Rakoczy. 31 " " Tow. Postęp w Duluth: F. Drejma, J. Rosiński, S. Sobczak, W. Ignasiak, K. Rzebiński, Ks. J. Monczyński, P. Bożeszkoewicz, J. Polski. 5 Lutego 86. Towarzystwo Narodowe w La Crosse: J. Rogowski, F. Walczak. Towarzystwo "Harmonia" w Chicago złożyło deklaracyę ponownego przystąpienia i jako Grupa przyjętem zostało: J. Białki, A. Zmich, J. Strecker, M. Belter, P. P. Okoniewski, W. Henciński, J. Muszyński, I. Grzeza, F. Zmich, M. Gaeki, M. Pikulski, J. Malkowski, A. Humerski, A. Berndt, F. Piotrowicz, F. Kosiński, J. Trojanowski, F. Kobioki, F. Nalepiński, T. Peptawski, T. Kulczyński, T. Kulezowski, Z. Welnic, F. Lorkowski, A. Gabryjelski, F. Ekowski, E. Kalas, K. Pliszka, M. Popa, K. Łagodziński, S. Meliński, H. Jahns, L. Tachocki, S. Maltek, E. Wisioński, J. Schroeder, następnii członkowie "Harmonii" przystąpili powtórnie: J. Olbiński, F. Wengierski, K. Bączkowski, B. Rożeński, J. Koszowski, J. Rewerski, M. Moszczyński, T. Wikarysz, J. Mrukowski, M. Kowalewski, Z. Wejnerowicz, M. Barański, S. Wolniewicz, F. Romanowski, J. Scherman, J. Polski, A. Usakowski, S. Tyllia, T. Galifski, K. Fryteb, J. Gillmeister, M. Thiel, T. Górski, B. Świerzy, M. Schoenfeld, E. Bissa, J. Trojanowski, M. Waranko, J. Wojtaliewicz.

Do Grup Zw. Nar. Polskiego. Spowodowany częstymi zapytaniami oznajmiam że Rząd Ctr. sprawił oprócz zwycajnych odznak Srebrne emaliowane po \$1.25. Złote " " \$4.00, których członkowie na życzenie nabyć mogą opłaciwszy różnicę w cenie w swej Grupie. — Również zwracam uwagę na dyplomy dla pojedynczych członków. J. N. Morgenstern, Sekretarz Generalny.

Zarząd finansowy. DR. GAWRZYJELSKI, LEKARZ POLSKI mieszkający pod num. 409 Mitchell Street, na przeciw kościoła św. Stanisława Zamówienia można zostawiać nadto w aptekach tutejszych polskich. Listowne porady dla rodaków nie osiadłych w Milwaukee także się udzielają.

Korespondencje. WINONA dnia 8go Lutego, 1886. Szanowny Redaktorze! Dnia wczorajszego gromadka Polaków zamieszkałych w Winonie miała sposobność być obecną ceremonii poświęcenia, którą zaiste zbyt rzadko spotkać można chodzącego w Nowym Yorku. Musimy się zatem opierać na komunikacjach pod tym względem wygłoszonych swego czasu przez Dr. Kossakowskiego z Chicago i kolego naszego z Ojczyzny. — O ile więc z tego sądzić potrafimy, jesteśmy przekonani, że fałszywe te podstępny w Anrzejkowicz, dumny ze swego pochodzenia litewskiego, dał temu panu przy należną odprawę, ale pomimo tego p. Szlupasa ciągle swoje prawi i dzisiaj zdawałoby się na czasie, ażeby bracia nasi Litwini przeciwko temu powstałi w ogłoszonym proteście wskazywał p. Szlupasa drogę obowiązką — chyba że ruble moskiewskie ten obowiązek w naszym przytulimiy. Jest to w każdym razie może wcale nie przypadkiem, że tak długo, jak Związek Narodowy ledwo vegetował, podobne głosy się nie odzywały, a dziś gdy ku radości wszystkich dobrze myślących Związek Narodowy staje się siłą i ręką nam w krótkim czasie zjednoczenie nas wszystkich szatańskie jakies głosy usiłują oderwać od nas tych, których za braci zawsze uważaliśmy.

Obchód zagaił pan Jechelski przedmową patriotyczną, po której przystapiono do oboru prezydenta, na którego jednogłośnie zaproszono pana Józefa Stawskiego jako wie-przeszów pana Jechelskiego p. Wysockiego i p. Bederskiego sekretarzem mianowano niej podpisane. Z pierwszą mową wystąpił p. Józef Stawski weteran z roku 63go, który od samego początku walczył w szeregach Padlewskiego i Zamecka. Opisał on publiczności przebieg powstania w żywych barwach za co mu hucznym oklaskiem podziękowano. Powtóre odpiewano chórem "Boże coś Polskę", potrzecie śpiew "Gdzie dom jest mój" pan Omabch i Kucharski, po czwarte deklaracya: "Za krata" panny Mroczkiewicz przesłizna, 5te śpiew pana Kellnera "Na granicy Syberyi" 6te deklaracya "Grobowiec", pan A. Paszka 7me śpiew braci Górskich, 8me mowa pana Malikowskiego wypowiedziana dobrze, zrozumiale, tak że wszystkim trafiała do serca.

Na tem zakończono obchód z tą pewnością że niezgasto jeszcze w nas żywe uczucie miłości Ojczyzny i z nadzieją odzyskania teje z rąk naszych gnębicieli. S. SZCZAWIŃSKI sekretarz obchodu. P. S. Towarzystwo Jana Sobieskiego ustanowiło na ostatnim posiedzeniu dać \$10 z kasy, na ręce Centralnego Komitetu w Now Yorku oraz dochód z obchodu \$10. Suma \$20 które na przyszłym posiedzeniu będą odesłane.

Obchód zagaił pan Jechelski przedmową patriotyczną, po której przystapiono do oboru prezydenta, na którego jednogłośnie zaproszono pana Józefa Stawskiego jako wie-przeszów pana Jechelskiego p. Wysockiego i p. Bederskiego sekretarzem mianowano niej podpisane. Z pierwszą mową wystąpił p. Józef Stawski weteran z roku 63go, który od samego początku walczył w szeregach Padlewskiego i Zamecka. Opisał on publiczności przebieg powstania w żywych barwach za co mu hucznym oklaskiem podziękowano. Powtóre odpiewano chórem "Boże coś Polskę", potrzecie śpiew "Gdzie dom jest mój" pan Omabch i Kucharski, po czwarte deklaracya: "Za krata" panny Mroczkiewicz przesłizna, 5te śpiew pana Kellnera "Na granicy Syberyi" 6te deklaracya "Grobowiec", pan A. Paszka 7me śpiew braci Górskich, 8me mowa pana Malikowskiego wypowiedziana dobrze, zrozumiale, tak że wszystkim trafiała do serca.

Obchód zagaił pan Jechelski przedmową patriotyczną, po której przystapiono do oboru prezydenta, na którego jednogłośnie zaproszono pana Józefa Stawskiego jako wie-przeszów pana Jechelskiego p. Wysockiego i p. Bederskiego sekretarzem mianowano niej podpisane. Z pierwszą mową wystąpił p. Józef Stawski weteran z roku 63go, który od samego początku walczył w szeregach Padlewskiego i Zamecka. Opisał on publiczności przebieg powstania w żywych barwach za co mu hucznym oklaskiem podziękowano. Powtóre odpiewano chórem "Boże coś Polskę", potrzecie śpiew "Gdzie dom jest mój" pan Omabch i Kucharski, po czwarte deklaracya: "Za krata" panny Mroczkiewicz przesłizna, 5te śpiew pana Kellnera "Na granicy Syberyi" 6te deklaracya "Grobowiec", pan A. Paszka 7me śpiew braci Górskich, 8me mowa pana Malikowskiego wypowiedziana dobrze, zrozumiale, tak że wszystkim trafiała do serca.

Obchód zagaił pan Jechelski przedmową patriotyczną, po której przystapiono do oboru prezydenta, na którego jednogłośnie zaproszono pana Józefa Stawskiego jako wie-przeszów pana Jechelskiego p. Wysockiego i p. Bederskiego sekretarzem mianowano niej podpisane. Z pierwszą mową wystąpił p. Józef Stawski weteran z roku 63go, który od samego początku walczył w szeregach Padlewskiego i Zamecka. Opisał on publiczności przebieg powstania w żywych barwach za co mu hucznym oklaskiem podziękowano. Powtóre odpiewano chórem "Boże coś Polskę", potrzecie śpiew "Gdzie dom jest mój" pan Omabch i Kucharski, po czwarte deklaracya: "Za krata" panny Mroczkiewicz przesłizna, 5te śpiew pana Kellnera "Na granicy Syberyi" 6te deklaracya "Grobowiec", pan A. Paszka 7me śpiew braci Górskich, 8me mowa pana Malikowskiego wypowiedziana dobrze, zrozumiale, tak że wszystkim trafiała do serca.

Obchód zagaił pan Jechelski przedmową patriotyczną, po której przystapiono do oboru prezydenta, na którego jednogłośnie zaproszono pana Józefa Stawskiego jako wie-przeszów pana Jechelskiego p. Wysockiego i p. Bederskiego sekretarzem mianowano niej podpisane. Z pierwszą mową wystąpił p. Józef Stawski weteran z roku 63go, który od samego początku walczył w szeregach Padlewskiego i Zamecka. Opisał on publiczności przebieg powstania w żywych barwach za co mu hucznym oklaskiem podziękowano. Powtóre odpiewano chórem "Boże coś Polskę", potrzecie śpiew "Gdzie dom jest mój" pan Omabch i Kucharski, po czwarte deklaracya: "Za krata" panny Mroczkiewicz przesłizna, 5te śpiew pana Kellnera "Na granicy Syberyi" 6te deklaracya "Grobowiec", pan A. Paszka 7me śpiew braci Górskich, 8me mowa pana Malikowskiego wypowiedziana dobrze, zrozumiale, tak że wszystkim trafiała do serca.

Obchód zagaił pan Jechelski przedmową patriotyczną, po której przystapiono do oboru prezydenta, na którego jednogłośnie zaproszono pana Józefa Stawskiego jako wie-przeszów pana Jechelskiego p. Wysockiego i p. Bederskiego sekretarzem mianowano niej podpisane. Z pierwszą mową wystąpił p. Józef Stawski weteran z roku 63go, który od samego początku walczył w szeregach Padlewskiego i Zamecka. Opisał on publiczności przebieg powstania w żywych barwach za co mu hucznym oklaskiem podziękowano. Powtóre odpiewano chórem "Boże coś Polskę", potrzecie śpiew "Gdzie dom jest mój" pan Omabch i Kucharski, po czwarte deklaracya: "Za krata" panny Mroczkiewicz przesłizna, 5te śpiew pana Kellnera "Na granicy Syberyi" 6te deklaracya "Grobowiec", pan A. Paszka 7me śpiew braci Górskich, 8me mowa pana Malikowskiego wypowiedziana dobrze, zrozumiale, tak że wszystkim trafiała do serca.

Obchód zagaił pan Jechelski przedmową patriotyczną, po której przystapiono do oboru prezydenta, na którego jednogłośnie zaproszono pana Józefa Stawskiego jako wie-przeszów pana Jechelskiego p. Wysockiego i p. Bederskiego sekretarzem mianowano niej podpisane. Z pierwszą mową wystąpił p. Józef Stawski weteran z roku 63go, który od samego początku walczył w szeregach Padlewskiego i Zamecka. Opisał on publiczności przebieg powstania w żywych barwach za co mu hucznym oklaskiem podziękowano. Powtóre odpiewano chórem "Boże coś Polskę", potrzecie śpiew "Gdzie dom jest mój" pan Omabch i Kucharski, po czwarte deklaracya: "Za krata" panny Mroczkiewicz przesłizna, 5te śpiew pana Kellnera "Na granicy Syberyi" 6te deklaracya "Grobowiec", pan A. Paszka 7me śpiew braci Górskich, 8me mowa pana Malikowskiego wypowiedziana dobrze, zrozumiale, tak że wszystkim trafiała do serca.

Obchód zagaił pan Jechelski przedmową patriotyczną, po której przystapiono do oboru prezydenta, na którego jednogłośnie zaproszono pana Józefa Stawskiego jako wie-przeszów pana Jechelskiego p. Wysockiego i p. Bederskiego sekretarzem mianowano niej podpisane. Z pierwszą mową wystąpił p. Józef Stawski weteran z roku 63go, który od samego początku walczył w szeregach Padlewskiego i Zamecka. Opisał on publiczności przebieg powstania w żywych barwach za co mu hucznym oklaskiem podziękowano. Powtóre odpiewano chórem "Boże coś Polskę", potrzecie śpiew "Gdzie dom jest mój" pan Omabch i Kucharski, po czwarte deklaracya: "Za krata" panny Mroczkiewicz przesłizna, 5te śpiew pana Kellnera "Na granicy Syberyi" 6te deklaracya "Grobowiec", pan A. Paszka 7me śpiew braci Górskich, 8me mowa pana Malikowskiego wypowiedziana dobrze, zrozumiale, tak że wszystkim trafiała do serca.

Obchód zagaił pan Jechelski przedmową patriotyczną, po której przystapiono do oboru prezydenta, na którego jednogłośnie zaproszono pana Józefa Stawskiego jako wie-przeszów pana Jechelskiego p. Wysockiego i p. Bederskiego sekretarzem mianowano niej podpisane. Z pierwszą mową wystąpił p. Józef Stawski weteran z roku 63go, który od samego początku walczył w szeregach Padlewskiego i Zamecka. Opisał on publiczności przebieg powstania w żywych barwach za co mu hucznym oklaskiem podziękowano. Powtóre odpiewano chórem "Boże coś Polskę", potrzecie śpiew "Gdzie dom jest mój" pan Omabch i Kucharski, po czwarte deklaracya: "Za krata" panny Mroczkiewicz przesłizna, 5te śpiew pana Kellnera "Na granicy Syberyi" 6te deklaracya "Grobowiec", pan A. Paszka 7me śpiew braci Górskich, 8me mowa pana Malikowskiego wypowiedziana dobrze, zrozumiale, tak że wszystkim trafiała do serca.

Obchód zagaił pan Jechelski przedmową patriotyczną, po której przystapiono do oboru prezydenta, na którego jednogłośnie zaproszono pana Józefa Stawskiego jako wie-przeszów pana Jechelskiego p. Wysockiego i p. Bederskiego sekretarzem mianowano niej podpisane. Z pierwszą mową wystąpił p. Józef Stawski weteran z roku 63go, który od samego początku walczył w szeregach Padlewskiego i Zamecka. Opisał on publiczności przebieg powstania w żywych barwach za co mu hucznym oklaskiem podziękowano. Powtóre odpiewano chórem "Boże coś Polskę", potrzecie śpiew "Gdzie dom jest mój" pan Omabch i Kucharski, po czwarte deklaracya: "Za krata" panny Mroczkiewicz przesłizna, 5te śpiew pana Kellnera "Na granicy Syberyi" 6te deklaracya "Grobowiec", pan A. Paszka 7me śpiew braci Górskich, 8me mowa pana Malikowskiego wypowiedziana dobrze, zrozumiale, tak że wszystkim trafiała do serca.



# Rozmaite Europejskie Wiadomości.

W Londynie w Anglii przyszło zesłać tygodnia do bardzo znacznych rozmiarów robotniczych. Powodem tychże jest, jak zwykle w rozruchach podobnego rodzaju, brak roboty i — głód na który robotnik wskutek tego stał narażony. Dnia 8go Lutego zgromadził się liczny tłum ludzi nakotło kilku przewodzących socjalistycznych i rozgrzany mowami tychże rzucił się na najbliższe kamienice i począł rozbić wszystko, co mu w drogę weszło. W taki sposób splądrowano przeszło dwieście składów, a nadbiegła policja okazała się w obec przewagi liczebnej plądrujących bezsilną — kamieniami i drągami zmuszoną została do szybkiego odwrotu. Dopiero miarowe kroki nadchodzącego wojska rozproszyły tłum. Urządowe sprawozdania zaburzyły tu to nazywają zamachem rzeźmieszeków i motochu, ale oż wytworzył ten motoch, jeżeli nie nędza i prowadzący do niej brak zatrudnienia?

Bismark z całym zapalem rzucił się teraz do przeprowadzenia swych zamiarów względem Polaków. W radzie ministerjalnej wypracowano już wniosek do prawa w tej mierze. Według niego ma parlament przeznaczyć sto milionów marek, ażeby za nie urządzić rządowe biura sprzedaży i zakupna gruntów w polskich prowincjach pod zaborem pruskim. Niemcy mają ochotę oświadczyć się tamże, otrzymując ziemię za bezcen i prócz tego obficie środki do dalszego prowadzenia gospodarstwa.

Prócz tego mają być urządzone liczne szkoły niemieckie i teatru, a Poznań otrzyma zaszczytnie niemiecką. Nie jestem nam się wydaje w tej sprawie jeszcze to, co te Szwabowie, jeśli Polacy nie będą chcieli sprzedać swej ziemi. Wszystkie Polacy mają obecnie dobrą w swym posiadaniu są bądź co bądź pruskimi poddaniymi. — Czyżby dzikość pruska miała się posunąć do tego stopnia, iżby ich po prostu zmiotła do sprzedaży za pomocą bandarłów i zmusiła do opuszczenia kraju? Ale w istocie rzeczy w Niemczech doszły już teraz do tego, iż wiadomo jak gwałtownych środków chwyci się rząd, ażeby pozbyć się zniechędzonych Polaków.

Redaktor „Dziennika Poznańskiego” został skazany na pół roku więzienia za obrazę Bismarka. Obrazę nazywa się tu Niemców, że Polak wypowie swe skargi i gły go chłoscą okrątną i niesprawiedliwą banicyą śmie wypowiedzieć, że Bismark jest niedzielnik. Oj czemuż to Sobieski ratował to plugawstwo pod Wiedniem na nasze utrapienie?

W Austrii rząd i ludność w ogóle okazuje wielką sympatię dla Polaków. Na balu dworskim cesarz i cesarowa, ze szczególnym oznaczeniem zblizli się do obecnych polskich posłów i z tego należy wyciągnąć wniosek, iż skierunek i kierunek układy jakoś zapomniane dzisiaj w Austrii.

Wedle najświeższych telegramów mianowany został na arcybiskupa gnieźnieńsko-poznańskiego, a więc na prymasa Polskiego niejaki książę Dinder, — Niemiec. Nie jest tam powiedzianem, kto go mianował, ale żywym nadzieję, że Papież Leon XIII niegodzi się na tę nową nominację naszych „najdroższych”. Myśl, że Niemiec, chociażby najgodszy, Przynikich, Duninów wydaje nam się tak potworną i tak ranicą serce każdego Polaka, iż chyba niepodobno w nią uwierzyć. Niepodobna, powtarzamy, u wierzyć, ażeby Ojciec święty miał zadać tak dotkliwy cios, tak wiernej oście kościoła katolickiego, jaką zawsze Polska się okazała. I dla tego też wiadomość tę podajemy z wielkim niedowierzaniem.

Przy ustawianiu sprawozdania zeszła pomyłka, Związek nie liczy Grup 20 jak podano lecz 21.

I. N. MORGENSTERN  
Sekretarz Generalny.

# Chicago, 12go Lutego, 1886 r.

Proszę dla informacji naszych rodaków umieścić następującą korespondencję: Każdemu z nas wiadomem, że Polacy rozproszeni po całych Stanach Zjednoczonych, a szczególnie rłnicy cienia się po miastach, które tak są przepelnione, iż niepodobnem, ażeby się wszyscy wyżywić mogli; fabryki po części pozamykane a te, które są jeszcze w biegu każą robotnikom prawie za bezcen pracować. Rodacy, czy jeszcze nie przewidujecie skąd pochodzi ten zastój pracy i strajki po całej Ameryce, otóż to dla tego, że robotnik nie zarabia dosyć, ażeby mógł się używić, bo kto ma dosyć na życie, ten nie myśli o strajkach. Czyż zatem nie byłoby daleko lepiej staraj się o niezależność własną, i postawić swój byt tak, ażeby nie potrzebował oglądać się za kim innym, lecz będąc swoim własnym panem pracować dla siebie i rodziny? Teraz właśnie dobra do tego trafia się sposobność okupienia się na gruncie i to w jednej z najpiękniejszych okolic, bo w południowo-zachodniej części Minnesoty. Miejsce, o którym piszę, jest w rzeczy samej zadziwiająca. Podalem niedawno temu do wiadomości w „Gazecie Katolickiej” o owych gruntach i okolicach w południowej Minnesocie. Sądzę, że wszyscy czytelnicy znają kolonję Gniezno, w powiecie Martin, w południowej Minnesocie, w której to kolonii znaczna liczba polskich rodzin się okupiła i cieszą się z tego, że stali się niezależnymi panami, i pracują dla siebie, a nie pod dozorem formana, który nakłania biednego robotnika, aby jak najwięcej korzyści miał jego Boss czyli pracodawca. Czyż nie chcecie zrozumieć lub korzystać z chwili, w której tak dobra macie sposobność nabycia swej własności, pamiętajcie, iż to będzie może ostatnia sposobność do nabycia w tak pięknym i bogatym miejscu gruntów jak obecnie. Zakupno tych gruntów jest tak przystępne, że każdy, który ma ochotę pracować w roli jako rłnik, może dostać w kolonii Gniezno od 7 do 9 dolarów akier ziemi; wplaca się po dwa dolary na akier, a reszta na 6 lat wypłaty, po 6 procent od sta. Tak samo mamy sposobność szkólny po tej samej cenie i na 30 lat wypłaty, po 5 procent od sta, więc może każdy sobie wystawić, że to musi być bardzo dobry grunt kiedy za taką cenę się sprzedaje. Tak samo jest druga nowa kolonia „Poznań” w Renville i Kandiyohi powiatach, w południowo zachodnim kierunku od wielkich miast Minneapolis i St. Paul Minn. Poznań będzie powiatowem miastem, w którym można sobie zaraz i loty zakupować. Kościół budowany będzie w samem miasteczku, które tak będzie urządzone, że wszyscy polscy farmerzy w okolo okupując się mogą. Grunta te sprzedaje się od 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> do 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> dolara za akier, i wplaca się po jednym dolarze na akier, a reszta na pięć lat wypłaty, po 7 procent od sta; i tam mamy grunta szkólna na 30 lat wypłaty po 5 procent od sta, ale jak kto chce to każdego czasu może wypłacić całą sumę. Grunta nasze połączone kolejami na wszystkie strony tak, że można bardzo dobrze swoje produkty odstawiać i za gotówkę sprzedawać po wysokich cenach. Bądźmy pewni, że im dłużej wahać się będziemy, i ubezpieczając się na pracę w przepelnionych miastach, tem gorzej i trudniej dla nas będzie. Sądzę, że każdy wie o tem, iż przed laty 10 był mógł grunta tanio nabyć, ale teraz się skończyło, bo cena gruntów z każdym rokiem wzrasta i przyjdzie do takich rozmiarów, iż potem żaden z naszych rodaków nie będzie w stanie kupić, a więc teraz powinniśmy każdy skorzystać z tej tak dobrej sposobności. Jeżeli ma wolę i ochotę pójścia na grunta, bo kto nie wie, ten nie ma wyobrażenia, ile teraz Holandczyków, Szwedów i Niemców ciągnie na Zachód, więc też dla tego ceny gruntów idą w górę. Więc dalej do dzieła rodacy, nie namyślajcie się długo, ażeby pora dobra nie minęła. Ekskursje na owe grunta, t. j. do kolonii polskich Gniezna i Lub Poznania od dnia 22go Lutego do 22go Listopada albo Grudnia, b. r., zaczyna

wychodzić z Chicago, co Poniedziałek każdego tygodnia. Podróż z Chicago na kolonie tam i napowrót kosztuje 10 dolarów, a jak sobie kto grunt kupi to te 10 dol. będą wracowane w kupno. Kto ma ochotę zakupić sobie grunta, to niechaj się zgłosi wprost do mnie, a ja każdemu informacji udzielię, ustnie lub piśmiennie proszę nie tracić czasu, bo kto pierwszy ten do wierszy.

Pozostają z szacunkiem  
Stanisław Słomiński,  
666 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

**Zapłacili za „Zgodę”.**  
Szecepankiewicz, Milwaukee. \$3.00  
A. Olszewski, „ 1.00  
M. Ropiński, „ 2.00  
S. Koronkiewicz, Nanticoke Pa. 2.00  
T. Stan, Sand Beach. 1.00  
Konstantyna Kulczyk, Beaverdam Wis. 4.00  
M. Heilprin, Summit N. Y. 2.00  
M. Osucha, Alpena Mich. 4.00  
Mateusz Kantak, Milwaukee. 4.00  
A. Jarczyk, Chicago. 2.00  
T. Bak, „ 2.00  
A. Fechner, „ 1.00  
K. Brukwicki, „ 2.50  
M. Osuch, „ 2.00  
L. Sowardzi, „ 7.50  
A. Górski, „ 2.00  
J. Czaja, „ 6.00  
J. Nickel, Manitowoc. 2.00  
A. Knyger, Milwaukee. 2.00  
Ignacy Cizmowski, Milwaukee. 2.00

**Do Stolarzy**  
na  
Południowej części miasta Milwaukee.  
W środę dnia 24go Lutego, 1886, o godzinie 8 wieczorem odbędzie się w lokalu p. J. Birka na rogu 9tej i Forest Home Avenue

**Zgromadzenie Stolarzy,**  
powołane przez stolarską Union No. 16 miasta Milwaukee.  
Upraszamy uprzejmie wszystkich stolarzy nie należących jeszcze do owej Unii, ażeby przybyli na mityng i dali się wpisać jako członkowie KOMITET.

**JÓZEF MARTYŃSKI**  
założył nowy skład  
**Ubiórów na Konie:**  
nowe szory do lekkiego wyjazdu i do ciężkiej pracy, dery, baty, szozki, grzebielce i wszelkie rzeczy używające się do koni. Wykonuje reperacje i wszelkie obstalunki jak najkuratniej. Pracownia tymczasowo na drugim piętrze, później przeniesiona będzie na dół. Poleca się łaskawym Rodakom.

**Józef Martynski,**  
491 Mitchell Str., Milwaukee, Wis.  
Pierwszy  
**Teatr Polski**  
na dobro wynagrodzeń  
**„LUTNIA”**  
odbędzie się w Niedzielę 7 Marca '86  
przy National, pomiędzy 2ga i 3cia Ave.  
Cena biletu od osoby 35c., Dzieci do lat 12tu 20c.  
Początek o godz. Sej wiecz.  
Otwarcie kasy o godzinie 7ej wieczorem.  
Po przedstawieniu  
**Bal!**  
Do licznego współdziałania zaprasza  
**Komitet.**

**Towarzystwo Śpiewu „MONIUSZKO”**  
w Nowym Yorku  
da w dniu 6go Marca, 1886 r. w  
**Germania Assembly Rooms**  
Bowers pomiędzy Houston i pierwszą ulicą  
**PRZEDSTAWIENIE AMATORSKIE**  
Program:  
1.) **Janek z pod Ojcową**, obrazek wiejski w jednym akcie przez Gregorowicza; muzyka Płoczyńskiego.  
2.) **Powstanie chorągwi** naszej sprawie z funduszu Towarzystwa.  
3.) **Zyd w beczce** ze śpiewkami wodevil w jednym akcie, przez A. L.  
Na zakończenie:  
**ZABAWA TAŃCUJĄCA.**  
Kzesło rezerwowane 50c.  
Bilet wejścia 35c.  
Do licznego udziału zaprasza KOMITET.

**MAKA! MAKA!**  
Najlepsze Patent. \$5.00 za beczkę domowa 4.25 „ „  
Paina żytnia 3.75 „ „  
Owiana 3 centy funt.  
Zapłacimy \$100 (sto dolarów) każdemu, który nam dowiedzie jakiegokolwiek sposobu w naszym towarze. Zjemyśmy sobie, ażeby tylko ci, którzy chcą mieć jak najczystszy i najlepszy gatunek maki od nas kupowali.  
**NORTH MILWAUKEE FLOUR STORE**  
368 — 3cia ulica,  
w pobliżu Chesnut  
Telefon 733

**Teatr Amatorski**  
TOWARZYSTWA  
**Przemysłowego Rzemiełników Polskich**  
odbędzie się  
w Niedzielę 28go Lutego, 1886 r.  
**Vorwaerts Turnir Hali,**  
przy 12tej ulicy.  
ODEGRAMEM BĘDZIE:  
**„TADEUSZ KOŚCIUSZKO”**  
CZYLI:  
**Cztery Chwile**  
z ŻYCIA TEGO BOHATERA  
w czterech aktach w 21 scenach.  
Rzecz dzieje się w Solturnie w Szwajcaryi.  
Początek o godz. Sej wieczorem.  
Kasa otwarta o godzinie 7ej.  
Tykiotów można dostać u kasyera ob. T. Bonka, 449 South Desplaines Street.  
**CENA BILETU — 35c.**  
Dzieci niżej lat 12tu 15c.  
Do licznego współdziałania zaprasza wszystkich Polaków.  
W imieniu Towarzystwa  
A. M. WLEKLIŃSKI, Sekr.

**TEATR AMATORSKI**  
TOWARZYSTWA  
**Gminy Polskiej**  
odbędzie się  
w Sobotę dnia 20go Lutego, '86  
**Vorwaerts Turn Hali,**  
przy 12tej ulicy, blisko Halsted.  
Odegraue będzie:  
**ROZBÓJNICY**  
Tragedya w 5 aktach, przez F. Schillera  
Muzyka będzie wykonana przez artystów przybyłych z Warszawy pp. Horowitz i Bogusławskiego.  
Początek o godzinie 8 wieczorem.  
Kasa otwarta o godzinie 7ej.  
Cena Biletu 35c., dzieci niżej lat 12 15c.  
Po przedstawieniu **BAL.**  
Do licznego współdziałania zaprasza  
**Komitet.**

**DO ABONENTÓW.**  
**Zbliża się koniec roku 3go wydawnictwa „Zgody” w Milwaukee, a bardzo znaczna liczba czytelników zalega jeszcze swoje zaplate. Przypominamy się więc wszystkim, którzy nie tylko za ten rok ale i za dłuższy czas są dłużni za „Zgodę”, ażeby zechcieli co najprędzej ze swojej zaległości się ująć, gdyż wydawnictwu są pieniądze bardzo potrzebne.**  
**Wszakże nie wolamy na przód, bo nie jesteśmy natrętnikami, ale żądamy tylko zaległości i spodziewamy się, że głos nasz nie będzie głosem na puszczy.**  
**Wydawnictwo „Zgody”**

**Uzupełniwszy drukarnię „Zgody” przez zakupienie znacznej liczby takich czonek, jak i wszelkich potrzeb drukarskich polecamy prace nasze Szanow. Ziomkom.**  
**Wykonujemy wszelkie prace w zakres drukarski wchodzące, pięknie i tanio — i jesteśmy pewni że odbiorcy w naszych pod każdym względem zadowolimy.**  
**Zarząd „Zgody”.**  
411 MITCHELL STREET,  
Milwaukee, Wis.

**Zbiór Głosów Narodowych**  
na cztery głosy męskie.  
Opuścił prasę i jest do nabycia zeszyt V, który zawiera:  
Śpiew bratni, | Bracia roznica,  
Pożądajcie, | Uroczysty obchód,  
Strój polski, | Na Wawel!  
Zawiadamiam Szanowną Publiczność, iż takowy, jako i zeszyty I, 2, 3 i 4 nabyć można każdego czasu, nadsyłając za każdy 25 c. w markach pocztowych.  
Szkoła śpiewu i Śpiewy dla dzieci na dwa głosy. Cena 30 c.  
Polski nacjonalny hymn (na fortepian 25ct.  
Pod adresem:  
**Anton Maliek,**  
540 Noble Str., Chicago, Ill.  
N. B. Szutki polskie na fortepian są tak samo do nabycia.

**SZKOŁA AKUSZEREK**  
w Milwaukee  
272 Czwarta ulica.  
inkorporowana stosownie do praw Stanu Wisconsin w roku 1879 — rozpoczyna dwunasty swój kurs naukowy w **pierwszym poniedziałku miesiąca Marca 1886.** Teoretyczna nauka udzielana będzie wedle książki, skieletu, tablic ścieńnych i anatomicznych preparatów — nauka praktyczna zaś przy pogłogach w zakładzie.  
Panie, mające zamiar wyczerzenia się gruntownie akuszerstwa niechaj zgłaszają się rychło do dyreksyji zakładu pani **Wilhelminy Stein**, gdzie bliższe szczegóły każdej udzielone będą.  
Lekarzom podczas lekcyi wstęp dozwolony.  
Praktykę moją prywatną jako akuszerka prowadzę także podczas trwania kursu i szczególnie jej poświęcam staranie.  
47-51. WILHELMINA STEIN.

**Do gospodyn farmerów.** — Jest rzeczą ważną, aby soda i saleratus, jako inne publiczne substancje użyte w potrawach były białymi i czystymi. Używając droższy przeczyszczający chleba dodaj około pół łyżeczki Church'a i Co. „Arm & Hammer” brand sody lub saleratus'a, a przez to ciasto lepiej będzie rosłać i nie skwaśnie, bo naturalny kwas drożdży zostaje zneutralizowanym, a by się zabezpieczyć, że się kupuje właściwą „Arm & Hammer” brand sodę lub saleratus, kupujcie je w funtowych lub pół-funtowych paczkach, na których się znajdują nazwa nazwiska i znamię handlowe, gdyż podłżejszy towar jest często sprzedawany za „Arm & Hammer” brand zwłaszcza gdy go się kupuje hurtownie.

**Do gospodyn farmerów.** — Jest rzeczą ważną, aby soda i saleratus, jako inne publiczne substancje użyte w potrawach były białymi i czystymi. Używając droższy przeczyszczający chleba dodaj około pół łyżeczki Church'a i Co. „Arm & Hammer” brand sody lub saleratus'a, a przez to ciasto lepiej będzie rosłać i nie skwaśnie, bo naturalny kwas drożdży zostaje zneutralizowanym, a by się zabezpieczyć, że się kupuje właściwą „Arm & Hammer” brand sodę lub saleratus, kupujcie je w funtowych lub pół-funtowych paczkach, na których się znajdują nazwa nazwiska i znamię handlowe, gdyż podłżejszy towar jest często sprzedawany za „Arm & Hammer” brand zwłaszcza gdy go się kupuje hurtownie.

**ARM & HAMMER BRAND**  
Mleczarze i Farmerzy  
powinni używać „Arm & Hammer” Chodownicy świu przekonają się że dobre zmieszanie pokarmu dla tych zwierząt z cokolwiek „Arm & Hammer” brand sodą lub saleratus'em będzie dla nich bardzo korzystnem.  
Spróbujcie nasza „SKONCENTROWANEJ SAL-SODA w paczkach. Największa 5 centowa paczka i najlepszy PROSEK DO PRANIA w świecie.

**Salon i Groceria**  
przy narożniku  
509 Maple ul. i 4tej ave.  
który to dom nabytem na swój własność, polecam względem Szanownej Publiczności Polskiej, ręcząc za dobry towar i trunki, oraz skora i rzetelną usługę.  
**A. Baranowski.**  
Róg 509 Maple ul. i 4ej ave.

**DR H. XELOWSKI.**  
Praktyczny i doświadczony  
**LEKARZ POLSKI**  
który tu już przed dziesięciu laty praktykował, i ma dużo starej znajomości, osiadł się ponownie w Milwaukee i poleca się łaskawym względem Szanownej Polskiej Publiczności. Można się z nim widzieć  
w aptece No. 482 | Mitchell ulicy  
w pomieszkaniu No. 643 | 4ta Ave  
Milwaukee, Wis.

**August Grenlich i Syn**  
polecenia Szanownej Publiczności swojej  
**HLIRTOWNY HANDEL**  
—: WIN:—  
jako taki  
**AMERYKAŃSKICH EUROPEJSKICH**  
342, 344 i 346 4ta ul. i 445 E. Water Str.  
**Milwaukee Wisconsin.**

**BARDZO TANIE LOTY!**  
Kto sobie życzy kupić bardzo tanie loty w pobliżu fabryk w południowej części miasta Milwaukee, niech się jak najprędzej zgłosi do  
**Herman Hafemeister,**  
agentura pieniężna i sprzedaży gruntów.  
no. 494 Kinnikinnick Av.  
(Narożnik Lincoln 4v.)  
W niedzielę ośm godzin otwarty od 2.30 do 2. godz. popołudniu w dni powszednie całą dzień.

**W. PIOTROWSKI**  
350 Milwaukee Str.  
**Milwaukee, Wis.**  
Pierwszorzędna oddawa z najlepszym stron znaną  
**Pracownia Krawiecka**  
zasłużona w rekomendacyi najnowszej mody i najlepszego obstalunkowego wyrobu, poleca się Szanownej Publiczności.

**HUMPHREYS'**  
Manual of all Diseases,  
by J. HUMPHREYS, M.D.  
SIXTEEN PAGES  
CLOTH and GOLD  
Mailed Free.  
LIST OF PRINCIPAL DISEASES. PRICE.  
1. Fever, Congestion, Inflammation... 25  
2. Worms, Worm Fever, Worm Colic... 25  
3. Crying Colic, or Poisoning of Infants... 25  
4. Diarrhea of Children or Adults... 25  
5. Dysentery, Griping, Bilious Colic... 25  
6. Cholera Morbus, Vomiting... 25  
7. Coughs, Cold, Bronchitis... 25  
8. Asthma, Stomach, Peasewind... 25  
9. Headaches, Sick Headache, Vertigo... 25  
**HOMEOPATHIC**  
10. Dyspepsia, Bilious Stomach... 25  
11. Unpleasant or Painful Urine... 25  
12. Whites, too Profuse Periods... 25  
13. Gout, Gout, Rheumatism... 25  
14. Salt Rheum, Erysipelas, Eruptions... 25  
15. Rheumatism, Dropsy, Dropsy... 25  
16. Fever and Ague, Chills, Malaria... 25  
17. Piles, Hemorrhoids, Hemorrhoids... 25  
18. Catarrh, Influenza, Cold in the Head... 25  
19. Hoarseness, Croup, Whooping Cough... 25  
20. General Debility, Physical Weakness... 25  
21. Nervous Debility, Mental Weakness... 25  
22. Nervous Debility... 25  
23. Primary Weakness, Vertigo... 25  
24. Debility of the Heart, Palpitation... 25

**W. SŁOMIŃSKA.**  
Polecam szanownej Publiczności polskiej i szanownym Towarzystwom Polskim mój  
**Skład z Wyrobni**  
Chorągwi Kościelnych i Narodowych i Szarf, — utrzymują —  
**Oznaki dla Towarzystw**  
w różnych gatunkach jako to: ROSETY i PAŁKI MASZAŁKOWSKIE zawsze na składzie.  
Wszystkie obstalunki wykonuje precyzyjnie i po najtańszej cenie.  
Rodacy! przekonajcie się wprzód w polskim składzie, zanim pójdziecie do obcych.  
**W. SŁOMIŃSKA,**  
679 Milwaukee Ave.  
Chicago Ill.

**BACZNOŚĆ!**  
**Farma na sprzedaż.**  
Mam 80 akrów gruntu do sprzedania w okolicy Radomia, Jefferson county, Ill., 4 mile od miasteczka Dubois na wschód. 50 akrów jest pod uprawą a 30 — akrów jest lasu. Jest dom i chlew z bełk i sadek z owocowemi drzewami. Sprzedaję w polowie za gotówkę a drugą połowę na 3 lata wypłaty. Zgłosić się można do właściciela pod adresem  
**Adam Kalczyński,**  
422 Mitchell Str. Milwaukee, Wis.

Do gospodyn farmerów. — Jest rzeczą ważną, aby soda i saleratus, jako inne publiczne substancje użyte w potrawach były białymi i czystymi. Używając droższy przeczyszczający chleba dodaj około pół łyżeczki Church'a i Co. „Arm & Hammer” brand sody lub saleratus'a, a przez to ciasto lepiej będzie rosłać i nie skwaśnie, bo naturalny kwas drożdży zostaje zneutralizowanym, a by się zabezpieczyć, że się kupuje właściwą „Arm & Hammer” brand sodę lub saleratus, kupujcie je w funtowych lub pół-funtowych paczkach, na których się znajdują nazwa nazwiska i znamię handlowe, gdyż podłżejszy towar jest często sprzedawany za „Arm & Hammer” brand zwłaszcza gdy go się kupuje hurtownie.

**Salon i Groceria**  
przy narożniku  
509 Maple ul. i 4tej ave.  
który to dom nabytem na swój własność, polecam względem Szanownej Publiczności Polskiej, ręcząc za dobry towar i trunki, oraz skora i rzetelną usługę.  
**A. Baranowski.**  
Róg 509 Maple ul. i 4ej ave.

**DR H. XELOWSKI.**  
Praktyczny i doświadczony  
**LEKARZ POLSKI**  
który tu już przed dziesięciu laty praktykował, i ma dużo starej znajomości, osiadł się ponownie w Milwaukee i poleca się łaskawym względem Szanownej Polskiej Publiczności. Można się z nim widzieć  
w aptece No. 482 | Mitchell ulicy  
w pomieszkaniu No. 643 | 4ta Ave  
Milwaukee, Wis.

**August Grenlich i Syn**  
polecenia Szanownej Publiczności swojej  
**HLIRTOWNY HANDEL**  
—: WIN:—  
jako taki  
**AMERYKAŃSKICH EUROPEJSKICH**  
342, 344 i 346 4ta ul. i 445 E. Water Str.  
**Milwaukee Wisconsin.**

**BARDZO TANIE LOTY!**  
Kto sobie życzy kupić bardzo tanie loty w pobliżu fabryk w południowej części miasta Milwaukee, niech się jak najprędzej zgłosi do  
**Herman Hafemeister,**  
agentura pieniężna i sprzedaży gruntów.  
no. 494 Kinnikinnick Av.  
(Narożnik Lincoln 4v.)  
W niedzielę ośm godzin otwarty od 2.30 do 2. godz. popołudniu w dni powszednie całą dzień.

**W. PIOTROWSKI**  
350 Milwaukee Str.  
**Milwaukee, Wis.**  
Pierwszorzędna oddawa z najlepszym stron znaną  
**Pracownia Krawiecka**  
zasłużona w rekomendacyi najnowszej mody i najlepszego obstalunkowego wyrobu, poleca się Szanownej Publiczności.

**HUMPHREYS'**  
Manual of all Diseases,  
by J. HUMPHREYS, M.D.  
SIXTEEN PAGES  
CLOTH and GOLD  
Mailed Free.  
LIST OF PRINCIPAL DISEASES. PRICE.  
1. Fever, Congestion, Inflammation... 25  
2. Worms, Worm Fever, Worm Colic... 25  
3. Crying Colic, or Poisoning of Infants... 25  
4. Diarrhea of Children or Adults... 25  
5. Dysentery, Griping, Bilious Colic... 25  
6. Cholera Morbus, Vomiting... 25  
7. Coughs, Cold, Bronchitis... 25  
8. Asthma, Stomach, Peasewind... 25  
9. Headaches, Sick Headache, Vertigo... 25  
**HOMEOPATHIC**  
10. Dyspepsia, Bilious Stomach... 25  
11. Unpleasant or Painful Urine... 25  
12. Whites, too Profuse Periods... 25  
13. Gout, Gout, Rheumatism... 25  
14. Salt Rheum, Erysipelas, Eruptions... 25  
15. Rheumatism, Dropsy, Dropsy... 25  
16. Fever and Ague, Chills, Malaria... 25  
17. Piles, Hemorrhoids, Hemorrhoids... 25  
18. Catarrh, Influenza, Cold in the Head... 25  
19. Hoarseness, Croup, Whooping Cough... 25  
20. General Debility, Physical Weakness... 25  
21. Nervous Debility, Mental Weakness... 25  
22. Nervous Debility... 25  
23. Primary Weakness, Vertigo... 25  
24. Debility of the Heart, Palpitation... 25

**W. SŁOMIŃSKA.**  
Polecam szanownej Publiczności polskiej i szanownym Towarzystwom Polskim mój  
**Skład z Wyrobni**  
Chorągwi Kościelnych i Narodowych i Szarf, — utrzymują —  
**Oznaki dla Towarzystw**  
w różnych gatunkach jako to: ROSETY i PAŁKI MASZAŁKOWSKIE zawsze na składzie.  
Wszystkie obstalunki wykonuje precyzyjnie i po najtańszej cenie.  
Rodacy! przekonajcie się wprzód w polskim składzie, zanim pójdziecie do obcych.  
**W. SŁOMIŃSKA,**  
679 Milwaukee Ave.  
Chicago Ill.

**BACZNOŚĆ!**  
**Farma na sprzedaż.**  
Mam 80 akrów gruntu do sprzedania w okolicy Radomia, Jefferson county, Ill., 4 mile od miasteczka Dubois na wschód. 50 akrów jest pod uprawą a 30 — akrów jest lasu. Jest dom i chlew z bełk i sadek z owocowemi drzewami. Sprzedaję w polowie za gotówkę a drugą połowę na 3 lata wypłaty. Zgłosić się można do właściciela pod adresem  
**Adam Kalczyński,**  
422 Mitchell Str. Milwaukee, Wis.

**BACZNOŚĆ!**  
**Farma na sprzedaż.**  
Mam 80 akrów gruntu do sprzedania w okolicy Radomia, Jefferson county, Ill., 4 mile od miasteczka Dubois na wschód. 50 akrów jest pod uprawą a 30 — akrów jest lasu. Jest dom i chlew z bełk i sadek z owocowemi drzewami. Sprzedaję w polowie za gotówkę a drugą połowę na 3 lata wypłaty. Zgłosić się można do właściciela pod adresem  
**Adam Kalczyński,**  
422 Mitchell Str. Milwaukee, Wis.

Do gospodyn farmerów. — Jest rzeczą ważną, aby soda i saleratus, jako inne publiczne substancje użyte w potrawach były białymi i czystymi. Używając droższy przeczyszczający chleba dodaj około pół łyżeczki Church'a i Co. „Arm & Hammer” brand sody lub saleratus'a, a przez to ciasto lepiej będzie rosłać i nie skwaśnie, bo naturalny kwas drożdży zostaje zneutralizowanym, a by się zabezpieczyć, że się kupuje właściwą „Arm & Hammer” brand sodę lub saleratus, kupujcie je w funtowych lub pół-funtowych paczkach, na których się znajdują nazwa nazwiska i znamię handlowe, gdyż podłżejszy towar jest często sprzedawany za „Arm & Hammer” brand zwłaszcza gdy go się kupuje hurtownie.

**Salon i Groceria**  
przy narożniku  
509 Maple ul. i 4tej ave.  
który to dom nabytem na swój własność, polecam względem Szanownej Publiczności Polskiej, ręcząc za dobry towar i trunki, oraz skora i rzetelną usługę.  
**A. Baranowski.**  
Róg 509 Maple ul. i 4ej ave.

**DR H. XELOWSKI.**  
Praktyczny i doświadczony  
**LEKARZ POLSKI**  
który tu już przed dziesięciu laty praktykował, i ma dużo starej znajomości, osiadł się ponownie w Milwaukee i poleca się łaskawym względem Szanownej Polskiej Publiczności. Można się z nim widzieć  
w aptece No. 482 | Mitchell ulicy  
w pomieszkaniu No. 643 | 4ta Ave  
Milwaukee, Wis.

**August Grenlich i Syn**  
polecenia Szanownej Publiczności swojej  
**HLIRTOWNY HANDEL**  
—: WIN:—  
jako taki  
**AMERYKAŃSKICH EUROPEJSKICH**  
342, 344 i 346 4ta ul. i 445 E. Water Str.  
**Milwaukee Wisconsin.**

**BARDZO TANIE LOTY!**  
Kto sobie życzy kupić bardzo tanie loty w pobliżu fabryk w południowej części miasta Milwaukee, niech się jak najprędzej zgłosi do  
**Herman Hafemeister,**  
agentura pieniężna i sprzedaży gruntów.  
no. 494 Kinnikinnick Av.  
(Narożnik Lincoln 4v.)  
W niedzielę ośm godzin otwarty od 2.30 do 2. godz. popołudniu w dni powszednie całą dzień.

**W. PIOTROWSKI**  
350 Milwaukee Str.  
**Milwaukee, Wis.**  
Pierwszorzędna oddawa z najlepszym stron znaną  
**Pracownia Krawiecka**  
zasłużona w rekomendacyi najnowszej mody i najlepszego obstalunkowego wyrobu, poleca się Szanownej Publiczności.

**HUMPHREYS'**  
Manual of all Diseases,  
by J. HUMPHREYS, M.D.  
SIXTEEN PAGES  
CLOTH and GOLD  
Mailed Free.  
LIST OF PRINCIPAL DISEASES. PRICE.  
1. Fever, Congestion, Inflammation... 25  
2. Worms, Worm Fever, Worm Colic... 25  
3. Crying Colic, or Poisoning of Infants... 25  
4. Diarrhea of Children or Adults... 25  
5. Dysentery, Griping, Bilious Colic... 25  
6. Cholera Morbus, Vomiting... 25  
7. Coughs, Cold, Bronchitis... 25  
8. Asthma, Stomach, Peasewind... 25  
9. Headaches, Sick Headache, Vertigo... 25  
**HOMEOPATHIC**  
10. Dyspepsia, Bilious Stomach... 25  
11. Unpleasant or Painful Urine... 25  
12. Whites, too Profuse Periods... 25  
13. Gout, Gout, Rheumatism... 25  
14. Salt Rheum, Erysipelas, Eruptions... 25  
15. Rheumatism, Dropsy, Dropsy... 25  
16. Fever and Ague, Chills, Malaria... 25  
17. Piles, Hemorrhoids, Hemorrhoids... 25  
18. Catarrh, Influenza, Cold in the Head... 25  
19. Hoarseness, Croup, Whooping Cough... 25  
20. General Debility, Physical Weakness... 25  
21. Nervous Debility, Mental Weakness... 25  
22. Nervous Debility... 25  
23. Primary Weakness, Vertigo... 25  
24. Debility of the Heart, Palpitation... 25

**W. SŁOMIŃSKA.**  
Polecam szanownej Publiczności polskiej i szanownym Towarzystwom Polskim mój  
**Skład z Wyrobni**  
Chorągwi Kościelnych i Narodowych i Szarf, — utrzymują —  
**Oznaki dla Towarzystw**  
w różnych gatunkach jako to: ROSETY i PAŁKI MASZAŁKOWSKIE zawsze na składzie.  
Wszystkie obstalunki wykonuje precyzyjnie i po najtańszej cenie.  
Rodacy! przekonajcie się wprzód w polskim składzie, zanim pójdziecie do obcych.  
**W. SŁOMIŃSKA,**  
679 Milwaukee Ave.  
Chicago Ill.

**BACZNOŚĆ!**  
**Farma na sprzedaż.**  
Mam 80 akrów gruntu do sprzedania w okolicy Radomia, Jefferson county, Ill., 4 mile od miasteczka Dubois na wschód. 50 akrów jest pod uprawą a 30 — akrów jest lasu. Jest dom i chlew z bełk i sadek z owocowemi drzewami. Sprzedaję w polowie za gotówkę a drugą połowę na 3 lata wypłaty. Zgłosić się można do właściciela pod adresem  
**Adam Kalczyński,**  
422 Mitchell Str. Milwaukee, Wis.

**BACZNOŚĆ!**  
**Farma na sprzedaż.**  
Mam 80 akrów gruntu do sprzedania w okolicy Radomia, Jefferson county, Ill., 4 mile od miasteczka Dubois na wschód. 50 akrów jest pod uprawą a 30 — akrów jest lasu. Jest dom i chlew z bełk i sadek z owocowemi drzewami. Sprzedaję w polowie za gotówkę a drugą połowę na 3 lata wypłaty. Zgłosić się można do właściciela pod adresem  
**Adam Kalczyński,**  
422 Mitchell Str. Milwaukee, Wis.

Jeszcze Polska nie zginęła.

Kiedy los Polskę na zabój ugodził,
A dzwon potrzebny już lament rozwdził,
Z domu do domu, i z gródu do gródu;

Nie, nie zginęła! — Tylko lica zbladłe
I oczy wrzącem czuwaniem zapalę,
Znoszonych tortur wyjawiają znaje.

Gdy wrzask wojennej trąby razistrachem
W gnachach bogactw i pod wyciskiem
dachem:

Co to za rozpacz! gdy zerwał piorunem
Standar zwycięstwa, spadł im całunem
Na trop nadziei, w ostatnim jej blasku!

W lina jej ufaj — a lina ta z piasku!

Od swych ołtarzy i z domu wyrwany
Rozbitek gwałtowny, w zimny świat zawiany,

Nie, nie zginęła! — Pod temi kirami
W dławiej miłości napawa się łzami,

Czas twoje wieści, Pokoju pokruszy.

I znowu wojna zagrzmi światu w uszy,

Hej daj Ojczyźnie! — i Polska się zrywa,

Ty smem to zowieś! My miliony — wiara.

Rozmaitości.

Układ w sprawie karolińskiej. 1) Niemcy uznają pierwszeństwo okupacji wysp Karolińskich i Palaos przez Hiszpanię.

Insygnia ofiarowanego ks. Bismarkowi orderu Chrystusa są arekosztowne. Stanowią one gwiazdę brylantową o ośmiu ramionach, między którymi jest siedem mniejszych promieni.

Okropny wypadek, jaki spotkał rodzinę jednego z nieuczestliwych wynajmówców, opisuje "Gazeta Lwowska".

Niemieckim poddanym wolno zakupować nasiona, zakładając plantacje i gospodarstwa rolne, trudniąc się handlem, zawierając traktaty z krajowcami i użytkować grunta porównie z Hiszpaniami.

Niemieckim poddanym wolno zakupować nasiona, zakładając plantacje i gospodarstwa rolne, trudniąc się handlem, zawierając traktaty z krajowcami i użytkować grunta porównie z Hiszpaniami.

Niemieckim poddanym wolno zakupować nasiona, zakładając plantacje i gospodarstwa rolne, trudniąc się handlem, zawierając traktaty z krajowcami i użytkować grunta porównie z Hiszpaniami.

Niemieckim poddanym wolno zakupować nasiona, zakładając plantacje i gospodarstwa rolne, trudniąc się handlem, zawierając traktaty z krajowcami i użytkować grunta porównie z Hiszpaniami.

Niemieckim poddanym wolno zakupować nasiona, zakładając plantacje i gospodarstwa rolne, trudniąc się handlem, zawierając traktaty z krajowcami i użytkować grunta porównie z Hiszpaniami.

Niemieckim poddanym wolno zakupować nasiona, zakładając plantacje i gospodarstwa rolne, trudniąc się handlem, zawierając traktaty z krajowcami i użytkować grunta porównie z Hiszpaniami.

Niemieckim poddanym wolno zakupować nasiona, zakładając plantacje i gospodarstwa rolne, trudniąc się handlem, zawierając traktaty z krajowcami i użytkować grunta porównie z Hiszpaniami.

Niemieckim poddanym wolno zakupować nasiona, zakładając plantacje i gospodarstwa rolne, trudniąc się handlem, zawierając traktaty z krajowcami i użytkować grunta porównie z Hiszpaniami.

Niemieckim poddanym wolno zakupować nasiona, zakładając plantacje i gospodarstwa rolne, trudniąc się handlem, zawierając traktaty z krajowcami i użytkować grunta porównie z Hiszpaniami.

Niemieckim poddanym wolno zakupować nasiona, zakładając plantacje i gospodarstwa rolne, trudniąc się handlem, zawierając traktaty z krajowcami i użytkować grunta porównie z Hiszpaniami.

Przykład ciemnoty ludu. — Małżonkom Wychowańskim, rolnikom w Wycokach, w s. morskim powiecie w Galicji, zachorowało w pierwszej połowie grudnia z. r. małe dziecię na oczy.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

Przebieg choroby. — Dziecko, które było zdrowe, zaczęło się źle widzieć, a następnie zupełnie oślepiło.

ANNA SŁUPKOWSKA AKUSZERKA POLSKA
Egzaminowana w Europie, tak samo i tu w Ameryce, poleca się laskawym względem Szanownej Publiczności Pośledniej.

POLSKA APTEKA
434 Mitchell ul. 434
pomiedzy Iszą i 2gą Ave
w Milwaukee, Wisconsin.

RECEPTY
przyrządzają się jak najkuratorniej.
Perfumy, Mydła, Farby, Oleje, Szklina, Szczotki itd. itd.

Fredericksen i Spółka!
GRUNTA GRUNTA NA FARMY!
Bierzcie udział w naszej taniej wycieczce na grunta w nowej polskiej kolonii Poznań, w Renville i Kandiyoh powiatach, tylko osmdziesiąt mil na zachód od wielkich miast Minneapolis i St. Paul.

Przeprowadzka i Wyprzedarz.
Wielki skład ubiorów dla MĘCZYŹN I CHŁOPCÓW
ze składu na stronie południowej Braci Zimmermann

Bracia Zimmermann.
Skład Ubiorów dla Mężczyzn.
384 East Water Str., [Znak Modrej Choragwi.]

Przyjeżdżajcie KOLEJĄ lub PAROWCEM do WIELKIEJ KOLONII POLSKIEJ
HOFA PARK, WISCONSIN.

Wielki Kosciół będzie
w kolonii powyżej
złożono kilka set
dolarów na ten cel.

Wszyscy, którzy chcą zabezpieczyć sobie dobrą siedzibę i użyć pieniądze w sposób przynoszący im korzyść, mają natychmiast przyjeżdżać lub pisać i zakupić sobie grunta lub polepszone farmy.

J. J. HOF, Land Office;
117 & 119 West Water str.
Milwaukee, Wis.

FARMA
na przedanie obejmująca 44 akry
w łwn Eaton, polskiej kolonii; 9
mil od Green Bay; farma jest blisko
kościoła polskiego i szkoły, bo tylko
łmi: przy traktowej drodze.

John Niezgodzki,
Menekanne
B. x. 115,
Marquette Co Wis.

Restauracja polska
w New Yorku
poleca się pamięci łaskawych Rodaków.

F. A. Górski
Notariusz publiczny 124 Townsend
str. Buffalo N. Y.

HAMBURG-AMERYKANISCHE
PAKFAHRFAKTIEN-GESELLSCHAFT

Jejuna prosta linja parowców
pocztowych pomiędzy Nowym Yorkiem i Hamburgiem

Wszystkie Karty okrętowe na najczystsze okręta parowe z Bremi Hamburga i Antwerp wprost do owego New Yorku.

Wszystkie Karty okrętowe na najczystsze okręta parowe z Bremi Hamburga i Antwerp wprost do owego New Yorku.

Wszystkie Karty okrętowe na najczystsze okręta parowe z Bremi Hamburga i Antwerp wprost do owego New Yorku.

Wszystkie Karty okrętowe na najczystsze okręta parowe z Bremi Hamburga i Antwerp wprost do owego New Yorku.

ROSS-BRADLEY & Co.
Skład hurtowny i cząstkowy
Budulen, szkudłów i
lisztew
w Bay City Mich.

MILWAUKEE
LAKE SHORE i WESTERN
KOLEJ ŻELAZNA.
Najlepsza linja
pomiedzy
Milwaukee i Port Washington, Sheboygan, Manitowoc, Two Rivers, Ledyard, Appleton, New London, Wausau i Rhineland.

F. A. Górski
Notariusz publiczny 124 Townsend
str. Buffalo N. Y.

Restauracja polska
w New Yorku
poleca się pamięci łaskawych Rodaków.

F. A. Górski
Notariusz publiczny 124 Townsend
str. Buffalo N. Y.

HAMBURG-AMERYKANISCHE
PAKFAHRFAKTIEN-GESELLSCHAFT

Jejuna prosta linja parowców
pocztowych pomiędzy Nowym Yorkiem i Hamburgiem

Wszystkie Karty okrętowe na najczystsze okręta parowe z Bremi Hamburga i Antwerp wprost do owego New Yorku.

Wszystkie Karty okrętowe na najczystsze okręta parowe z Bremi Hamburga i Antwerp wprost do owego New Yorku.

Wszystkie Karty okrętowe na najczystsze okręta parowe z Bremi Hamburga i Antwerp wprost do owego New Yorku.

J. H. Pirkus.
141 Warren Avenue
POLECA RODAKOM
Salon
Piwo, dobre wódki i wyborné cygara.

Józef Łyczywek,
Krawiec Męzki.
Nr. 16ty przy 6tej Ave, róg 3ciej ulicy
w Nowym Jorku.

L. LEWANDOWSKI.
Salon 707 Jefferson przy narożniku
W. 18tej ulicy.

B. Stobiecka.
Doświadczona lekar-
ka przeważnie naprze-
ciw cierpieniom oczu, mieszka pod Nrem
675 Milwaukee Ave.
Chicago Ill.

FRANK A. STAUBER & CO.
Handl. rzeźwotny w rozdrobieniu
ŻELAZNYCH
TOWARÓW

WORLD-DEUTSCHER LLOYD
BREMEN
UND
NEW-YORK!

OELRICHS & CO.,
Nr. 2. Bowling Green, New York.

SPORT LINE
Używamy naszawiska tego "Sport Line" ze względu na połączenie się wielkich kolej, co daje szło dla uczynienia zadowalniającej publiczności, Short Line, krótką linia, pospieszna i z najlepszymi wygodami.

HOTEL POLSKO-LITEWSKI
Handel
Wszystko po najniższych cenach, a przytem smaczne przekąski utrzymują Szanownej Publiczności Polskiej i Litewskiej poleca

Józef Linzy,
w Girardville Schuykill Co. Pa.
8. 13. 84.

I. N. MORGENSTERN
9 La Salle i 538 S. Clark Sts.
Chicago Ill.
Generalna Agentura
ZABEZPIECZENIA
OD OGNI.

I. Weńdziński,
Generalna Agencja Polska
W MILWAUKEE
422 Mitchell ulica.

JAKÓB KUBAL,
481 Mitchell ulicy
Milwaukee, Wis.

Polska Kolonia.
STANISŁAWOWO
MINNESOTA.

W polskiej kolonii Stanisławowo są przeliczne grunta do sprzedania. Nie dawno temu, jak ta kolonia założona, a już się okupiło przeszło 50 rodzin polskich.

Wszystkie Karty okrętowe na najczystsze okręta parowe z Bremi Hamburga i Antwerp wprost do owego New Yorku.

Wszystkie Karty okrętowe na najczystsze okręta parowe z Bremi Hamburga i Antwerp wprost do owego New Yorku.

Wszystkie Karty okrętowe na najczystsze okręta parowe z Bremi Hamburga i Antwerp wprost do owego New Yorku.

Wszystkie Karty okrętowe na najczystsze okręta parowe z Bremi Hamburga i Antwerp wprost do owego New Yorku.

Wszystkie Karty okrętowe na najczystsze okręta parowe z Bremi Hamburga i Antwerp wprost do owego New Yorku.